

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.
GENERAL

A/43/782

S/20259

4 November 1988

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок третья сессия
Пункт 36 повестки дня
ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ
ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок третий год

Письмо Постоянного представителя Зимбабве при Организации
Объединенных Наций от 31 октября 1988 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст коммюнике, опубликованного 26 октября 1988 года Координационным бюро движения неприсоединившихся стран в связи с проведением в Южной Африке выборов, организованных на основе расовой сегрегации (см. приложение), и просить распространить его в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 36 повестки дня, а также документа Совета Безопасности.

И.С.Г. МУДЕНГЕ
Посол
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Коммюнике, опубликованное Координационным бюро движения
неприсоединившихся стран 26 октября 1988 года в Нью-Йорке
в связи с положением в Южной Африке в свете муниципальных
выборов, организованных режимом Претории на основе расовой
сегрегации

Координационное бюро движения неприсоединившихся стран провело заседание в Нью-Йорке 26 октября 1988 года и рассмотрело положение в Южной Африке в свете муниципальных выборов, организованных режимом Претории на основе расовой сегрегации.

Координационное бюро напоминает и подтверждает решения движения неприсоединившихся стран, Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в которых нынешняя расистская конституция Претории объявляется недействительной. Бюро подтверждает далее свое убеждение в том, что апартеид не может быть изменен путем реформ, а должен быть полностью ликвидирован и заменен нерасовым, демократическим и основанным на всеобщем избирательном праве обществом. В свете вышеизложенного Бюро заявляет, что данные муниципальные выборы, проведенные на основе нынешней расистской конституции, не только являются недействительными, но и представляют собой продолжение махинаций режима Претории, направленных на то, чтобы ввести в заблуждение международное сообщество, узаконить и увековечить практику апартеида и нанести урон освободительной борьбе.

Координационное бюро отмечает также, что нынешние фиктивные выборы представляют собой средство, с помощью которого режим Претории хотел сделать отобранных им марионеток членами так называемого "Президентского совета", который уже был отвергнут большинством южноафриканского населения и который, равно как и отвергнутые аналогичным образом и осужденные "трехпалатная" парламентская система и так называемый "Натальский вариант", является убедительным доказательством того, что расистский режим Претории по-прежнему упорно отказывается признать, что апартеид не может быть изменен путем реформ, а должен быть полностью ликвидирован.

Бюро вновь подтверждает выражавшееся на каждой из конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран убеждение в том, что введение всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций остается единственным мирным средством заставить режим Претории отказаться от ее чудовищных и не могущих быть оправданными политики и практики апартеида.

Бюро подтверждает далее законность борьбы народа Южной Африки против апартеида за осуществление своего права на самоопределение в нерасчлененной, нерасовой и демократической Южной Африке. Оно также подтверждает право южноафриканского народа использовать все необходимые средства для достижения этой справедливой и законной цели.
